

Bill 37

**An Act mainly to establish the Centre
d'acquisitions gouvernementales and
Infrastructures technologiques
Québec**

Section 1

AMENDMENT:

Insert “, following the approval of the Chair of the Conseil du trésor,” after “may choose” in the third paragraph of proposed section 1.

*Adopté
SPR*

Bill 37

**An Act mainly to establish the Centre
d'acquisitions gouvernementales and
Infrastructures technologiques
Québec**

Section 1

AMENDMENT:

Insert “in compliance with the applicable contract rules” after “government procurement” in the first paragraph of proposed section 4.

*Adopté
SP2*

AM 3
s. 1 (5.1)

Bill 37

**An Act mainly to establish the Centre
d'acquisitions gouvernementales and
Infrastructures technologiques
Québec**

Section 1

AMENDMENT:

Amendment 3 has been withdrawn and renamed Am j.

*Adopté
SP*

Bill 37

**An Act mainly to establish the Centre
d'acquisitions gouvernementales and
Infrastructures technologiques
Québec**

Section 1

AMENDMENT:

Insert after the second paragraph of proposed section 5:

The Chair of the Conseil du trésor publishes on the Conseil du trésor's website, within a reasonable time, the instructions referred to in subparagraphs 2 and 3 of the first paragraph.

*Adopté
SPR.*

Bill 37

**An Act mainly to establish the Centre
d'acquisitions gouvernementales and
Infrastructures technologiques
Québec**

Section 1

AMENDMENT:

Insert after proposed section 5:

“5.1. A public body must, for the purpose of ensuring that a government procurement project meets its needs, determine those needs and communicate them to the Centre.

The Centre must consult the public bodies covered by such a project when meeting specific needs other than those concerning a commodity. In addition, the Centre may consult any person or entity whose expertise it considers necessary, including an outside expert.

The consultation pertains to any purpose or stage of the project, in particular to the preparation of tender documents or to the testing of the good under conditions of use.

To that end, the Centre establishes an advisory committee composed of user members from a network or networks concerned and identified by the Centre. A user member is a person who uses a good or service covered by the government procurement project.

For the purposes of this section, “commodity” means a good or service identified as such in an order made in accordance with section 8.

*Scpte
SPR*

Bill 37

**An Act mainly to establish the Centre
d'acquisitions gouvernementales and
Infrastructures technologiques
Québec**

Section 1

AMENDMENT:

In proposed section 13:

1. Strike out “by voluntarily entrusting it with the mandate”.
2. Add the following paragraph at the end:

The first paragraph does not apply with respect to the Centre's intervention in the context of a tendering process for a public contract.

*Adopté
SPM*

SAM 1
AM 7
s. 1 (15)

Bill 37

**An Act mainly to establish the Centre
d'acquisitions gouvernementales and
Infrastructures technologiques
Québec**

Section 1

AMENDMENT:

Add at the end of subparagraph 2 of the second paragraph of proposed section 15, as amended: "The chief executive officer of the body must, however, so inform the Chair of the Conseil du trésor and include a summary description of the circumstances or reasons considered."

Adopté
SPR

Bill 37

**An Act mainly to establish the Centre
d'acquisitions gouvernementales and
Infrastructures technologiques
Québec**

Section 1

AMENDMENT:

Replace the second paragraph of proposed section 15 by:

The authorization provided for in the first paragraph is not required

(1) if such a body obtains a good or service at a cost that does not involve using public funds; or

(2) if such a body enters into a contract by mutual agreement because there is an emergency that threatens human safety or property, in accordance with subparagraph 1 of the first paragraph of section 13 of the Act respecting contracting by public bodies, and because it is therefore able to provide reasons based on events that could not be anticipated.

Adopté
SP

Bill 37

**An Act mainly to establish the Centre
d'acquisitions gouvernementales and
Infrastructures technologiques
Québec**

Section 1

AMENDMENT:

In proposed section 9:

1. Replace “Minister of Health and Social Services or, as applicable, the minister responsible for education and higher education if the public body concerned is under their respective responsibility” by “minister responsible for such a body”.

2. Add at the end:

Where a minister responsible is so informed, the minister must inform the chief executive officer of the body in writing and may request that measures to rectify the situation be, within the time the minister specifies, prepared and submitted for the minister's approval, with or without amendment. Where such measures are not complied with or implemented in a diligent manner, the minister may require the body to take corrective measures, conduct the appropriate follow-up and comply with any other penalty determined by the minister, including oversight and support measures. In such cases, all or part of the amount intended for such a body may be withheld or cancelled by the minister responsible.

*Adopté
SP*

Bill 37

**An Act mainly to establish the Centre
d'acquisitions gouvernementales and
Infrastructures technologiques
Québec**

Section 1

AMENDMENT:

Replace “provides” in proposed section 16 by “may provide”.

Adopté
SP

Bill 37

**An Act mainly to establish the Centre
d'acquisitions gouvernementales and
Infrastructures technologiques
Québec**

Section 1

AMENDMENT:

Strike out “designated by the Chair of the Conseil du trésor” in the first paragraph of proposed section 17.

*Adopté
SPR*

Bill 37

**An Act mainly to establish the Centre
d'acquisitions gouvernementales and
Infrastructures technologiques
Québec**

Section 1

AMENDMENT:

In proposed section 25.1:

1. Replace subparagraph 4 of the first paragraph by:

(4) two independent members appointed by the Government. At the expiry of their term, those members remain in office until replaced or reappointed.

2. Insert after the first paragraph:

A member is independent if, in the opinion of the Chair of the Conseil du trésor, the member qualifies as an independent director within the meaning of section 4 of the Act respecting the governance of state-owned enterprises (chapter G-1.02). Sections 5 to 8 and 25 of that Act apply, with the necessary modifications.

3. Strike out the last paragraph.

Adopté
SPE

Bill 37

**An Act mainly to establish the Centre
d'acquisitions gouvernementales and
Infrastructures technologiques
Québec**

Section 1

AMENDMENT:

Insert after proposed section 25:

25.1. A governance committee is established within the Centre. The committee is composed of the following members:

- (1) the Secretary of the Conseil du trésor;
- (2) the Deputy Minister of Health and Social Services;
- (3) the Deputy Minister of Education and Higher Education; and
- (4) a deputy minister from another department or a senior officer of a public body that is designated by the Chair of the Conseil du trésor.

The Secretary of the Conseil du trésor is the chair of the committee.

The members of the governance committee are not remunerated. They are, however, entitled to reimbursement of the expenses incurred in the exercise of their functions, on the conditions and to the extent determined by the Government.

A committee member may designate an assistant deputy minister or an associate deputy minister from his or her department or, as the case may be, a vice-chair from his or her body to replace him or her.

Adopté
SPR

SAM 1
AM 12
s. 1 (25.2)

Bill 37

**An Act mainly to establish the Centre
d'acquisitions gouvernementales and
Infrastructures technologiques
Québec**

Section 1

AMENDMENT:

Replace paragraph 2 of proposed section 25.2 by:

(2) seeing to it that the consultation processes provided for in this Act
are put in place;

*Adopté
SPR*

Bill 37

**An Act mainly to establish the Centre
d'acquisitions gouvernementales and
Infrastructures technologiques
Québec**

Section 1

AMENDMENT:

Insert after proposed section 25.1:

25.2. The functions of the governance committee include

- (1) ensuring that the Centre carries out the government procurement projects in compliance with ministerial or government policy directions and in keeping with the principle of transparency;
- (2) seeing to it that processes are put in place to consult the stakeholders and ensuring the relevance of those processes;
- (3) seeing to it that measures are put in place to create an environment conducive to mobilizing and retaining human resources, including measures for the development and optimal management of in-house expertise;
- (4) ensuring that the Centre maintains effective governance, taking into account best practices and innovative approaches with respect to governance;
- (5) seeing to it that the Centre adopts a code of ethics, subject to the provisions of a regulation made under sections 3.0.1 and 3.0.2 of the Act respecting the Ministère du Conseil exécutif (chapter M-30) and to the provisions of the Public Service Act (chapter F-3.1.1);
- (6) examining any activity that could be detrimental to good governance of the Centre;
- (7) giving the Chair of the Conseil du trésor, at the latter's request, its opinion on any subject or making recommendations to the Chair; and
- (8) carrying out any other mandate the Chair of the Conseil du trésor entrusts to it.

*Adopté
SPR*

Bill 37

**An Act mainly to establish the Centre
d'acquisitions gouvernementales and
Infrastructures technologiques
Québec**

Section 1

AMENDMENT:

Insert after the first paragraph of proposed section 26, as amended:

The members of the audit committee must, as a group, have the appropriate expertise and experience, in particular expertise in accounting and law.

*Adopté
SPR*

Bill 37

**An Act mainly to establish the Centre
d'acquisitions gouvernementales and
Infrastructures technologiques
Québec**

Section 1

AMENDMENT:

Insert after the second paragraph of proposed section 26:

The members of the audit committee receive no remuneration. They are, however, entitled to reimbursement of the expenses incurred in the exercise of their functions, on the conditions and to the extent determined by the Government.

Adopté
SPR

Bill 37

**An Act mainly to establish the Centre
d'acquisitions gouvernementales and
Infrastructures technologiques
Québec**

Section 1

AMENDMENT:

In proposed section 27:

1. Insert before paragraph 1:

(0.1) seeing to it that the processes for consulting the stakeholders are implemented efficiently and properly;

2. Insert at the end:

(5) seeing to it that the Centre applies its code of ethics;

(6) ensuring that the Centre's decisions or, more generally, its activities comply with the applicable laws, policies and directives; and

(7) ensuring that the report referred to in section 35 and, if applicable, the report referred to in section 37 on financial matters contain the information required by the Chair of the Conseil du trésor.

*Adopté
JPM*

Bill 37

**An Act mainly to establish the Centre
d'acquisitions gouvernementales and
Infrastructures technologiques
Québec**

Section 1

AMENDMENT:

Insert after proposed section 27.1:

27.2. The governance committee and the audit committee may, in the exercise of their functions, require that any document or information used by the Centre be communicated to them.

The officers, employees and mandataries of the Centre must, on request, communicate those documents or that information to, and facilitate their examination by, the committees.

*Adopté
SPR*

SAM 1
AM 16
s. 1 (27.3)

Bill 37

**An Act mainly to establish the Centre
d'acquisitions gouvernementales and
Infrastructures technologiques
Québec**

Section 1

AMENDMENT:

Add “and the Chair of the Conseil du trésor” after “their respective authorities” in proposed section 27.3, introduced by amendment.

Adopté
JL

Bill 37

**An Act mainly to establish the Centre
d'acquisitions gouvernementales and
Infrastructures technologiques
Québec**

Section 1

AMENDMENT:

Insert after proposed section 27.2:

27.3. The governance committee is under the authority of the Chair of the Conseil du trésor and the audit committee is under the authority of the governance committee.

The committees must inform their respective authorities in writing on discovering non-compliant operations or practices.

Adopté
SPK

Bill 37

**An Act mainly to establish the Centre
d'acquisitions gouvernementales and
Infrastructures technologiques
Québec**

Section 1

AMENDMENT:

Insert after proposed section 25.2:

25.3. The governance committee meets at least once every three months and more often if necessary, at the request of its chair or a majority of the members.

The committee may hold its meetings anywhere in Québec.

Adopté
SPR

Bill 37

**An Act mainly to establish the Centre
d'acquisitions gouvernementales and
Infrastructures technologiques
Québec**

Section 1

AMENDMENT:

Insert after proposed section 27:

27.1. The audit committee meets at least twice a year and more often if necessary.

The committee may hold its meetings anywhere in Québec.

*Adopté
SPR*

Bill 37

**An Act mainly to establish the Centre
d'acquisitions gouvernementales and
Infrastructures technologiques
Québec**

Section 1

AMENDMENT:

In proposed section 45:

1. Replace “referred to in sections 43 and 44” by “referred to in section 43”.
2. Strike out “related to SigmaSanté’s insurance-related functions and those”.

Adopté
SPR

Bill 37

**An Act mainly to establish the Centre
d'acquisitions gouvernementales and
Infrastructures technologiques
Québec**

Section 1

AMENDMENT:

Replace “and SigmaSanté were parties” in proposed section 50 by “or SigmaSanté was a party”.

*Adopté
SPK*

Bill 37

**An Act mainly to establish the Centre
d'acquisitions gouvernementales and
Infrastructures technologiques
Québec**

Section 1

AMENDMENT:

Insert at the end of proposed section 55:

Despite the first paragraph, an amendment must be made to the constituting act of SigmaSanté after that date in order to give full effect to the application of this Act.

Adopté
SP

Bill 37

**An Act mainly to establish the Centre
d'acquisitions gouvernementales and
Infrastructures technologiques
Québec**

Section 2

AMENDMENT:

Insert “, following the approval of the Chair of the Conseil du trésor,” after “may choose” in the second paragraph of proposed section 1.

*Adopté
SP*

Bill 37

**An Act mainly to establish the Centre
d'acquisitions gouvernementales and
Infrastructures technologiques
Québec**

Section 2

AMENDMENT:

Add the following sentence at the end of the third paragraph of proposed section 3: "It publishes on its website, within six months after the coming into force of this Act, the first list of the services provided for in this paragraph and, subsequently, any amendment to the list, within a reasonable time."

Adopté
SPR

Bill 37

**An Act mainly to establish the Centre
d'acquisitions gouvernementales and
Infrastructures technologiques
Québec**

Section 2

AMENDMENT:

Replace “the integrity, confidentiality and accessibility” in paragraph 5 of proposed section 4 by “the confidentiality, integrity and availability”.

Adopté
SPR

Bill 37

**An Act mainly to establish the Centre
d'acquisitions gouvernementales and
Infrastructures technologiques
Québec**

Section 2

AMENDMENT:

Replace “prevent such assets from becoming obsolete” in paragraph 6 of proposed section 4 by “indicate the life cycle of each asset in its inventory compiled and kept in accordance with paragraph 3 of section 13 of the Act respecting the governance and management of the information resources of public bodies and government enterprises (chapter G-1.03) so as to anticipate when the assets will become obsolete and to prevent them from becoming obsolete”.

*Adopté
SPR*

Bill 37

**An Act mainly to establish the Centre
d'acquisitions gouvernementales and
Infrastructures technologiques
Québec**

Section 2

AMENDMENT:

In paragraph 5 of proposed section 4, insert “proper, highest performance” before “standards”, and insert “and maintained” after “complied with”.

Adopté
SPR

Bill 37

**An Act mainly to establish the Centre
d'acquisitions gouvernementales and
Infrastructures technologiques
Québec**

Section 2

AMENDMENT:

In proposed section 17:

1. Add after the first paragraph:

The members of the audit committee must, as a group, have the appropriate expertise and experience, in particular expertise in accounting and information technology.

2. Add after the third paragraph:

The members of the audit committee receive no remuneration. They are, however, entitled to reimbursement of the expenses incurred in the performance of their duties, on the conditions and to the extent determined by the Government.

*Adopté
SPR*

Bill 37

**An Act mainly to establish the Centre
d'acquisitions gouvernementales and
Infrastructures technologiques
Québec**

Section 2

AMENDMENT:

Insert at the end of proposed section 18:

(5) seeing to it that Infrastructures technologiques Québec applies its code of ethics;

(6) ensuring that Infrastructures technologiques Québec's decisions or, more generally, its activities comply with the applicable laws, policies and directives; and

(7) ensuring that the annual management report referred to in section 24 of the Public Administration Act (chapter A-6.01) contains the elements or information determined by the Conseil du trésor.

*Adopté
SPR*

Bill 37

**An Act mainly to establish the Centre
d'acquisitions gouvernementales and
Infrastructures technologiques
Québec**

Section 2

AMENDMENT:

Insert after proposed section 18:

18.1. The audit committee meets at least twice a year and more often if necessary.

The committee may hold its meetings anywhere in Québec.

18.2. The audit committee may, in the exercise of its functions, require that any document or information used by Infrastructures technologiques Québec be communicated to the committee.

The officers, employees and mandataries of Infrastructures technologiques Québec must, on request, communicate those documents or that information to, and facilitate their examination by, the committee.

18.3. The audit committee is under the authority of the Chair of the Conseil du trésor.

The audit committee must inform the president and chief executive officer of Infrastructures technologiques Québec and the Chair of the Conseil du trésor on discovering non-compliant operations or practices.

*Adopté
SPN*

Bill 37

**An Act mainly to establish the Centre
d'acquisitions gouvernementales and
Infrastructures technologiques
Québec**

Section 2

AMENDMENT:

Add the following paragraph at the end of proposed section 21:

Infrastructures technologiques Québec publishes on its website, within a reasonable time, its rate schedule and any amendment to it.

*Adopté
SPR*

Bill 37

**An Act mainly to establish the Centre
d'acquisitions gouvernementales and
Infrastructures technologiques
Québec**

Section 2

AMENDMENT:

Strike out “, in particular to ensure centralization of the financing of certain services offered or provided without billing to the public bodies governed by this Act” in paragraph 3 of proposed section 25.

*Adopté
SR*

Bill 37

**An Act mainly to establish the Centre
d'acquisitions gouvernementales and
Infrastructures technologiques
Québec**

Section 2

AMENDMENT:

Add the following paragraph at the end of proposed section 30:

The sums necessary to provide for the payment of the liabilities referred to in subparagraph 1 of the second paragraph are taken out of the Consolidated Revenue Fund.

*Adopté
SPR*

Bill 37

**An Act mainly to establish the Centre
d'acquisitions gouvernementales and
Infrastructures technologiques
Québec**

Section 1

AMENDMENT:

In proposed section 18:

1. Replace “, which determines his or her remuneration, employee benefits and other conditions of employment” in the first paragraph by “from among the persons who have been declared qualified to hold that office by the selection committee composed of the Secretary of the Conseil du trésor, the Deputy Minister of Health and Social Services and the Deputy Minister of Education and Higher Education or their representative”.

2. Insert the following paragraphs after the first paragraph:

The Chair of the Conseil du trésor publishes a notice inviting interested persons to apply, in accordance with the procedure the Chair determines.

The selection committee promptly evaluates the candidates on the basis of their knowledge, particularly regarding procurement, their experience and their qualifications. The committee presents to the Chair of the Conseil du trésor a report in which it lists the candidates it has met whom it considers qualified to hold the office of president and chief executive officer. All information and documents regarding the candidates and the proceedings of the committee are confidential.

The committee members are entitled to reimbursement of their expenses to the extent determined by the Government.

The Government determines the president and chief executive officer's remuneration, employee benefits and other conditions of employment.

*Adopté
spe*

Bill 37

**An Act mainly to establish the Centre
d'acquisitions gouvernementales and
Infrastructures technologiques
Québec**

Section 1

AMENDMENT:

Strike out “in office on (*insert the date of introduction of this bill*) and still in office on (*insert the date preceding the date of coming into force of section 1 of the Act mainly to establish the Centre d'acquisitions gouvernementales and Infrastructures technologiques Québec*)” in the first paragraph of proposed section 48.

Adopté
SPR

Bill 37

**An Act mainly to establish the Centre
d'acquisitions gouvernementales and
Infrastructures technologiques
Québec**

Section 9

AMENDMENT:

Replace “optimized” in subparagraph 6.2 proposed by paragraph 3 by “optimal”.

*Adopté
SPR*

Bill 37

**An Act mainly to establish the Centre
d'acquisitions gouvernementales and
Infrastructures technologiques
Québec**

Section 10

AMENDMENT:

Withdraw.

*Adopté
SP*

Bill 37

**An Act mainly to establish the Centre
d'acquisitions gouvernementales and
Infrastructures technologiques
Québec**

Section 11

AMENDMENT:

Replace the second paragraph of proposed section 51.1 by the following paragraph:

For the purposes of this section, a public body is

- (1) a public body referred to in section 4 of the Act respecting contracting by public bodies (chapter C-65.1); or
- (2) any other person or entity designated by the Government.”

*Adopté
SPR*

Bill 37

**An Act mainly to establish the Centre
d'acquisitions gouvernementales and
Infrastructures technologiques
Québec**

Section 12

AMENDMENT:

Replace by:

12. Section 65.4 of the Building Act (chapter B-1.1) is amended by replacing “a joint procurement group” in subparagraph 5 of the first paragraph by “the health and social services network insurance manager”.

Adopté
SPK

Bill 37

**An Act mainly to establish the Centre
d'acquisitions gouvernementales and
Infrastructures technologiques
Québec**

Section 14

AMENDMENT:

Replace by:

14. Section 43 of Schedule C to the Charter of Ville de Québec, national capital of Québec (chapter C-11.5) is amended

(1) in the first paragraph,

(a) by replacing “Centre de services partagés du Québec established by the Act respecting the Centre de service partagés du Québec (chapter C-8.1.1)” by “Centre d’acquisitions gouvernementales or, as the case may be, Infrastructures technologiques Québec”;

(b) by inserting “or on those of Infrastructures technologiques Québec” after “Centre’s services”;

(2) by replacing “Centre de services partagés du Québec” in the second paragraph by “Centre d’acquisitions gouvernementales, to Infrastructures technologiques Québec”;

(3) by replacing “Centre de services partagés du Québec” in the third paragraph by “Centre d’acquisitions gouvernementales, Infrastructures technologiques Québec”.

*Adopté
spe*

Bill 37

**An Act mainly to establish the Centre
d'acquisitions gouvernementales and
Infrastructures technologiques
Québec**

Section 15

AMENDMENT:

Replace by:

15. Section 29.9.2 of the Cities and Towns Act (chapter C-19) is amended

(1) in the first paragraph,

(a) by replacing “Centre de services partagés du Québec established by the Act respecting the Centre de services partagés du Québec (chapter C-8.1.1)” by “Centre d’acquisitions gouvernementales or, as the case may be, Infrastructures technologiques Québec”;

(b) by inserting “or on those of Infrastructures technologiques Québec” after “Centre’s services”;

(2) by striking out “the Act respecting health services and social services (chapter S-4.2) or” in the second paragraph;

(3) by replacing “Centre de services partagés du Québec” in the third paragraph by “Centre d’acquisitions gouvernementales, Infrastructures technologiques Québec”.

*Adopté
SPR*

Bill 37

**An Act mainly to establish the Centre
d'acquisitions gouvernementales and
Infrastructures technologiques
Québec**

Section 16

AMENDMENT:

Replace by:

16. Section 29.12.2 of Act is amended by replacing “Centre de services partagés du Québec” by “Centre d’acquisitions gouvernementales or, as the case may be, Infrastructures technologiques Québec”.

*Adopté
SP*

Bill 37

**An Act mainly to establish the Centre
d'acquisitions gouvernementales and
Infrastructures technologiques
Québec**

Section 17

AMENDMENT:

Replace by:

17. Section 573.3.2 of the Act is amended

(1) by replacing “Centre de services partagés du Québec established by the Act respecting the Centre de services partagés du Québec (chapter C-8.1.1)” in the first paragraph by “Centre d’acquisitions gouvernementales or, as the case may be, Infrastructures technologiques Québec”;

(2) in the second paragraph,

(a) by replacing “the Centre de services partagés du Québec under Order in Council 923-2015 dated 28 October 2015 and any amendments to it” in the introductory clause by “Infrastructures technologiques Québec”;

(b) by adding the following subparagraph at the end:

“(4) the goods or services referred to in the framework agreement take into account the applicable criteria related to security, levels of services and compliance.”;

(3) in the third paragraph,

(a) by replacing “Centre de services partagés du Québec” by “Centre d’acquisitions gouvernementales or, as the case may be, Infrastructures technologiques Québec”;

(b) by replacing “l’entremise de celui-ci” in the French text by “leur entremise”.

*Adopté
SP*

Bill 37

**An Act mainly to establish the Centre
d'acquisitions gouvernementales and
Infrastructures technologiques
Québec**

Section 18

AMENDMENT:

Replace by:

18. Article 14.7.2 of the Municipal Code of Québec (chapter C-27.2) is amended

(1) in the first paragraph,

(a) by replacing “Centre de services partagés du Québec established by the Act respecting the Centre de services partagés du Québec (chapter C-8.1.1)” by “Centre d’acquisitions gouvernementales or, as the case may be, Infrastructures technologiques Québec”;

(b) by inserting “or on those of Infrastructures technologiques Québec” after “Centre’s services”;

(2) by replacing “Centre de services partagés du Québec” in the third paragraph by “Centre d’acquisitions gouvernementales, Infrastructures technologiques Québec”.

*Adopté
SP*

Bill 37

**An Act mainly to establish the Centre
d'acquisitions gouvernementales and
Infrastructures technologiques
Québec**

Section 19

AMENDMENT:

Replace by:

19. Article 14.18 of the Code is amended by replacing “or to the Centre de services partagés du Québec” by “or to the Centre d’acquisitions gouvernementales or, as the case may be, Infrastructures technologiques Québec”.

Adopté
SP

Bill 37

**An Act mainly to establish the Centre
d'acquisitions gouvernementales and
Infrastructures technologiques
Québec**

Section 20

AMENDMENT:

Replace by:

20. Article 938.2 of the Code is amended

(1) by replacing “Centre de services partagés du Québec established by the Act respecting the Centre de services partagés du Québec (chapter C-8.1.1)” in the first paragraph by “Centre d’acquisitions gouvernementales or, as the case may be, Infrastructures technologiques Québec”;

(2) in the second paragraph,

(a) by replacing “the Centre de services partagés du Québec under Order in Council 923-2015 dated 28 October 2015 and any amendments to it” in the introductory clause by “Infrastructures technologiques Québec”;

(b) by adding the following subparagraph at the end:

“(4) the goods or services referred to in the framework agreement take into account the applicable criteria related to security, levels of services and compliance.”;

(3) in the third paragraph,

(a) by replacing “Centre de services partagés du Québec” by “Centre d’acquisitions gouvernementales or, as the case may be, Infrastructures technologiques Québec”;

(b) by replacing “l’entremise de celui-ci” in the French text by “leur entremise”.

*Adopté
SP*

Bill 37

**An Act mainly to establish the Centre
d'acquisitions gouvernementales and
Infrastructures technologiques
Québec**

Section 21

AMENDMENT:

Replace by:

21. Section 114 of the Act respecting the Communauté métropolitaine de Montréal (chapter C-37.01) is amended

(1) by replacing “Centre de services partagés du Québec established by the Act respecting the Centre de services partagés du Québec (chapter C-8.1.1)” in the first paragraph by “Centre d’acquisitions gouvernementales or, as the case may be, Infrastructures technologiques Québec”;

(2) in the second paragraph,

(a) by replacing “the Centre de services partagés du Québec under Order in Council 923-2015 dated 28 October 2015 and any amendments to it” in the introductory clause by “Infrastructures technologiques Québec”;

(b) by adding the following subparagraph at the end:

“(4) the goods or services referred to in the framework agreement take into account the applicable criteria related to security, levels of services and compliance.”;

(3) in the third paragraph,

(a) by replacing “Centre de services partagés du Québec” by “Centre d’acquisitions gouvernementales or, as the case may be, Infrastructures technologiques Québec”;

(b) by replacing “l’entremise de celui-ci” in the French text by “leur entremise”.

*Adopté
SP*

Bill 37

**An Act mainly to establish the Centre
d'acquisitions gouvernementales and
Infrastructures technologiques
Québec**

Section 22

AMENDMENT:

Replace by:

22. Section 107 of the Act respecting the Communauté métropolitaine de Québec (chapter C-37.02) is amended

(1) by replacing “Centre de services partagés du Québec established by the Act respecting the Centre de services partagés du Québec (chapter C-8.1.1)” in the first paragraph by “Centre d’acquisitions gouvernementales or, as the case may be, Infrastructures technologiques Québec”;

(2) in the second paragraph,

(a) by replacing “the Centre de services partagés du Québec under Order in Council 923-2015 dated 28 October 2015 and any amendments to it” in the introductory clause by “Infrastructures technologiques Québec”;

(b) by adding the following subparagraph at the end:

“(4) the goods or services referred to in the framework agreement take into account the applicable criteria related to security, levels of services and compliance.”;

(3) in the third paragraph,

(a) by replacing “Centre de services partagés du Québec” by “Centre d’acquisitions gouvernementales or, as the case may be, Infrastructures technologiques Québec”;

(b) by replacing “l’entremise de celui-ci” in the French text by “leur entremise”.

*Adopté
SPA*

Bill 37

**An Act mainly to establish the Centre
d'acquisitions gouvernementales and
Infrastructures technologiques
Québec**

Section 24

AMENDMENT:

Replace by:

24. Section 4 of Act respecting contracting by public bodies (chapter C-65.1) is amended by replacing “joint procurement groups” in subparagraph 6 of the first paragraph by “the health and social services network insurance manager”.

*Adopté
son*

Bill 37

**An Act mainly to establish the Centre
d'acquisitions gouvernementales and
Infrastructures technologiques
Québec**

Section 25

AMENDMENT:

Replace by:

25. Section 15 of the Act is amended by inserting the following paragraph at the end:

“Despite the second paragraph, where a public body and a legal person established in the public interest make a joint call for tenders through the Centre d'acquisitions gouvernementales or where the public body making a joint call for tenders with such a legal person is the Centre, the conditions for the call for tenders are those determined by this Act.”

*Adopté
SPR*

Bill 37

**An Act mainly to establish the Centre
d'acquisitions gouvernementales and
Infrastructures technologiques
Québec**

Section 25.1

AMENDMENT:

Insert after section 25:

25.1. Section 16 of the Act is amended by adding the following paragraph at the end:

“The same applies to the Centre d'acquisitions gouvernementales when it acquires goods or services on behalf of a public body.”

*Adopté
SPK*

Bill 37

**An Act mainly to establish the Centre
d'acquisitions gouvernementales and
Infrastructures technologiques
Québec**

Section 28

AMENDMENT:

Replace by:

28. Section 22 of the Act is amended

(1) by replacing “\$25,000” in the first paragraph by “\$10,000, as well as the total amount paid by the body for each contract”;

(2) in the second paragraph,

(a) by replacing “In addition to the initial amount of each contract” by “Where the contract involves an expenditure equal to or greater than \$25,000, in addition to the initial amount and the total amount paid by the public body”;

(b) by replacing “that amount by more than 10% and the total amount paid by the public body” by “the initial amount by more than 10%”.

*Adopté
SP*

Bill 37

**An Act mainly to establish the Centre
d'acquisitions gouvernementales and
Infrastructures technologiques
Québec**

Section 32

AMENDMENT:

Replace by:

32. Section 2 of the Act respecting the governance and management of the information resources of public bodies and government enterprises (chapter G-1.03) is amended by replacing “joint procurement groups” in subparagraph 5 of the first paragraph by “the health and social services network insurance manager”.

*Adopté
SP*

Bill 37

**An Act mainly to establish the Centre
d'acquisitions gouvernementales and
Infrastructures technologiques
Québec**

Section 49

AMENDMENT:

Replace by:

49. Section 3 of the Public Infrastructure Act (chapter I-8.3) is amended by replacing “joint procurement groups” in subparagraph 6 of the first paragraph by “the health and social services network insurance manager”.

*Adopté
SPC*

Bill 37

**An Act mainly to establish the Centre
d'acquisitions gouvernementales and
Infrastructures technologiques
Québec**

Section 49.1

AMENDMENT:

Insert after section 49:

ACT RESPECTING THE MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DE LA
SOLIDARITÉ SOCIALE AND THE COMMISSION DES PARTENAIRES DU
MARCHÉ DU TRAVAIL

49.1. The Act respecting the Ministère de l'Emploi et de la Solidarité sociale and the Commission des partenaires du marché du travail (chapter M-15.001) is amended by inserting the following sections after section 57.3:

“57.3.1. The Minister acts as Québec Official Publisher.

“57.3.2. The Official Publisher publishes or commissions the publishing of

(1) the statutes of Québec;

(2) an official journal known as the *Gazette officielle du Québec*; and

(3) the documents, notices and announcements that the Government, the Office of the National Assembly or an Act require the Official Publisher to publish.

“57.3.3. All documents, notices and announcements whose publication is required by law are published in the *Gazette officielle du Québec*, unless another mode of publication is prescribed by law.

“57.3.4. The Minister, under the name “Les Publications du Québec”, provides document editing, publishing, distribution and marketing services. The Minister also provides translation and linguistic revision services.

The Minister, under the name “Les Publications du Québec”, is also in charge of selling the publications referred to in section 57.3.2.

“57.3.5. The Government may, by regulation,

(1) determine the terms and conditions applicable to operations relating to the publications or other works under the responsibility of the Official Publisher, except National Assembly publications;

(2) prescribe the publication conditions for the *Gazette officielle du Québec*;

(3) designate the public bodies, public servants and other persons to which or whom the Official Publisher shall send the *Gazette officielle du Québec* free of charge;

(4) fix the subscription price for the *Gazette officielle du Québec*; and

(5) establish a tariff of the amounts payable for the notices, announcements and documents published in the *Gazette officielle du Québec*.”

Adopté
SPR

Bill 37

**An Act mainly to establish the Centre
d'acquisitions gouvernementales and
Infrastructures technologiques
Québec**

Section 51

AMENDMENT:

Insert “, the Act respecting Infrastructures technologiques Québec (*insert the year and chapter number of this Act and the number of the section of this Act that enacts the Act respecting Infrastructures technologiques Québec*)” at the end of section 51.

Adopté
SPR

Bill 37

**An Act mainly to establish the Centre
d'acquisitions gouvernementales and
Infrastructures technologiques
Québec**

Section 54

AMENDMENT:

Replace by:

54. Section 4 of the Act to ensure the occupancy and vitality of territories (chapter O-1.3) is amended by replacing “Centre de services partagés du Québec” in paragraph 2 by “Centre d’acquisitions gouvernementales” and by inserting “Infrastructures technologiques Québec,” after “Hydro-Québec,” in that paragraph.

Adopté
spe

Bill 37

**An Act mainly to establish the Centre
d'acquisitions gouvernementales and
Infrastructures technologiques
Québec**

Section 56

AMENDMENT:

Replace “by the Chair of the Conseil du trésor” by “by the Minister of
Employment and Social Solidarity”.

Adopté
SP

Bill 37

**An Act mainly to establish the Centre
d'acquisitions gouvernementales and
Infrastructures technologiques
Québec**

Section 57

AMENDMENT:

Replace by:

57. Schedule I to the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan (chapter R-10) is amended by striking out “Groupe d’approvisionnement en commun de l’Est du Québec” and “Groupe d’approvisionnement en commun de l’Ouest du Québec” in paragraph 1.

*Adopté
SPM*

Bill 37

**An Act mainly to establish the Centre
d'acquisitions gouvernementales and
Infrastructures technologiques
Québec**

Section 58

AMENDMENT:

Replace by:

58. Schedule II to the Act respecting the Pension Plan of Management Personnel (chapter R-12.1) is amended by striking out “Groupe d’approvisionnement en commun de l’Est du Québec” and “Groupe d’approvisionnement en commun de l’Ouest du Québec” in paragraph 1.

*Adopté
SPR*

Bill 37

**An Act mainly to establish the Centre
d'acquisitions gouvernementales and
Infrastructures technologiques
Québec**

Section 59

AMENDMENT:

Replace by:

59. Section 2 of the Act to foster adherence to State religious neutrality and, in particular, to provide a framework for requests for accommodations on religious grounds in certain bodies (chapter R-26.2.01) is amended by replacing “joint procurement groups” in subparagraph 8 of the first paragraph by “the health and social services network insurance manager”.

*Adopté
SPR*

Bill 37

**An Act mainly to establish the Centre
d'acquisitions gouvernementales and
Infrastructures technologiques
Québec**

Section 61

AMENDMENT:

Replace by:

61. Section 267 of the Act respecting health services and social services (chapter S-4.2) is replaced by the following section:

“**267.** An institution that is not represented by the health and social service network insurance manager referred to in the first paragraph of section 435.1 for its damage insurance needs must enter into a damage insurance contract in respect of acts for which it may be held liable.”

Adopté
SPR

Bill 37

**An Act mainly to establish the Centre
d'acquisitions gouvernementales and
Infrastructures technologiques
Québec**

Section 62

AMENDMENT:

Replace by:

62. Chapter I.0.1 of Title II of Part III of the Act is replaced by the following:

**“CHAPTER I.01
“INSURANCE**

“**435.1.**In this Act, “health and social services network insurance manager” means a non-profit legal person constituted under the laws of Québec and designated by the Minister, whose purpose is to offer institutions damage insurance services adapted to their needs, in accordance with the orientations determined by the Minister. The health and social services network insurance manager may also, with the Minister’s authorization, pursue additional or complementary purposes.

“**435.2.**All the institutions served by the health and social services network insurance manager are members of the latter.

The composition of the board of directors of the health and social services network insurance manager shall be determined in its constituting Act. The board must be composed in the majority of members from the institutions served by the insurance manager. The insurance manager’s executive director shall be appointed by the Minister following a selection process initiated by the Minister, including an invitation for applications held as determined by the Minister.

Sections 260 to 265, 278 to 280, 282, 289 to 292, 294, 296, 297, 316, 468, 469, 485, 486, 489, 499 and 500 apply, with the necessary modifications to the health and social services network insurance manager. The Minister shall exercise the responsibilities assigned to an agency under those sections.

The auditor appointed by the health and social services network insurance manager under section 290 must, for the fiscal year for which he was appointed, audit the insurance manager's financial report and carry out the other components of his mandate that are determined by the insurance manager or the Minister.

"453.3. The health and social services network insurance manager must enter into an agreement with the Minister that covers, in particular, the following subjects:

(1) the insurance manager's strategic and operational orientations and objectives; and

(2) the manner in which periodic reports are to be filed with the Minister, including an annual financial report that includes the financial statements, the audit report and any other information required by the Minister.

The health and social services network insurance manager must prepare an annual management report containing the information and documents required by the Minister and send it to the latter. The report must be published on the insurance manager's website.

"435.4. The Minister may, by regulation, determine the standards and scales to be used by the health and social services network insurance manager for

(1) the selection, appointment and hiring, and the remuneration and other conditions of employment, of senior administrators and management personnel; and

(2) the remuneration and other conditions of employment of the other staff members, subject to the collective agreements in force.

The Minister may establish, by regulation and for persons referred to in subparagraphs 1 and 2 of the first paragraph who are not governed by a collective agreement, a procedure of appeal for cases of dismissal, termination of employment or non-renewal of employment, and for cases of suspension without pay or of demotion. The regulation may also prescribe a procedure for the settlement of disagreements over the interpretation and application of the terms of employment established thereby. Lastly, the regulation may prescribe a method for the designation of an arbitrator, to which sections 100.1, 139 and 140 of the Labour Code (chapter C-27) apply, and the measures the arbitrator may take after having heard the parties.

A regulation made under this section must be authorized by the Conseil du trésor. The Conseil du trésor may limit the authorization requirement to the matters it considers of governmental import. It may also attach conditions to the authorization.

“436. The Minister shall determine the general terms governing the financing of the health and social services network insurance manager.”

Adopté
SPH

Bill 37

**An Act mainly to establish the Centre
d'acquisitions gouvernementales and
Infrastructures technologiques
Québec**

Section 63

AMENDMENT:

Replace by:

63. Section 472.1 of the Act is amended, in the first paragraph,

(1) by replacing “a joint procurement group recognized by the Minister under section 267” by “the health and social services network insurance manager referred to in the first paragraph of section 435.1”;

(2) by striking out “by the joint procurement group”;

(3) by replacing “advance to the joint procurement group” by “advance to the insurance manager”.

*Adopté
SR*

Bill 37

**An Act mainly to establish the Centre
d'acquisitions gouvernementales and
Infrastructures technologiques
Québec**

Section 64

AMENDMENT:

Replace by:

64. Section 485 of the Act is amended by replacing “joint procurement groups” in the first paragraph by “the health and social services network insurance manager referred to in the first paragraph of section 435.1”.

*Adopté
sp*

Bill 37

**An Act mainly to establish the Centre
d'acquisitions gouvernementales and
Infrastructures technologiques
Québec**

Section 67

AMENDMENT:

Replace “Public Administration Act (chapter A-6.01)” by “Act respecting the Ministère de l’Emploi et de la Solidarité sociale and the Commission des partenaires du marché du travail (chapter M-15.001)”.

*Adopté
SP*

Bill 37

**An Act mainly to establish the Centre
d'acquisitions gouvernementales and
Infrastructures technologiques
Québec**

Section 68

AMENDMENT:

Replace by:

68. Section 104 of the Act respecting public transit authorities (chapter S-30.01) is amended

(1) by replacing “Centre de services partagés du Québec established by the Act respecting the Centre de services partagés du Québec (chapter C-8.1.1)” in the first paragraph by “Centre d’acquisitions gouvernementales or, as the case may be, Infrastructures technologiques Québec”;

(2) in the second paragraph,

(a) by replacing “the Centre de services partagés du Québec under Order in Council 923-2015 dated 28 October 2015 and any amendments to it” in the introductory clause by “Infrastructures technologiques Québec”;

(b) by adding the following subparagraph at the end:

“(4) the goods or services referred to in the framework agreement take into account the applicable criteria related to security, levels of services and compliance.”;

(3) by replacing “Centre de services partagés du Québec” in the third paragraph by “Centre d’acquisitions gouvernementales or, as the case may be, Infrastructures technologiques Québec”.

*Adopté
SP*

Bill 37

**An Act mainly to establish the Centre
d'acquisitions gouvernementales and
Infrastructures technologiques
Québec**

Section 69

AMENDMENT:

Replace by:

69. Section 207.1 of the Act respecting Northern villages and the Kativik Regional Government (chapter V-6.1) is amended

(1) by replacing “Centre de services partagés du Québec established by the Act respecting the Centre de services partagés du Québec (chapter C-8.1.1)” in the first paragraph by “Centre d’acquisitions gouvernementales or, as the case may be, Infrastructures technologiques Québec”;

(2) in the second paragraph,

(a) by replacing “Centre de services partagés du Québec” by “Centre d’acquisitions gouvernementales or Infrastructures technologiques Québec”;

(b) by replacing “l’entremise de celui-ci” in the French text by “leur entremise”.

*Adopté
SP*

Bill 37

**An Act mainly to establish the Centre
d'acquisitions gouvernementales and
Infrastructures technologiques
Québec**

Section 70

AMENDMENT:

Replace by:

70. Section 358.5 of the Act is amended

(1) by replacing “Centre de services partagés du Québec established by the Act respecting the Centre de services partagés du Québec (chapter C-8.1.1)” in the first paragraph by “Centre d'acquisitions gouvernementales or, as the case may be, Infrastructures technologiques Québec”;

(2) in the second paragraph,

(a) by replacing “Centre de services partagés du Québec” by “Centre d'acquisitions gouvernementales or Infrastructures technologiques Québec”;

(b) by replacing “l'entremise de celui-ci” in the French text by “leur entremise”.

*Adopté
SPR*

Bill 37

**An Act mainly to establish the Centre
d'acquisitions gouvernementales and
Infrastructures technologiques
Québec**

Section 74

AMENDMENT:

Insert “ou, selon le cas, Infrastructures technologiques Québec” after “Centre d'acquisitions gouvernementales”.

*Adopté
SPR*

AM 70
s. 75 (39)

Bill 37

**An Act mainly to establish the Centre
d'acquisitions gouvernementales and
Infrastructures technologiques
Québec**

Section 75

AMENDMENT:

Withdraw.

Adopté
SPK

AM 71
s. 76 (39.2)

Bill 37

**An Act mainly to establish the Centre
d'acquisitions gouvernementales and
Infrastructures technologiques
Québec**

Section 76

AMENDMENT:

Withdraw.

Adopté
SP

Bill 37

**An Act mainly to establish the Centre
d'acquisitions gouvernementales and
Infrastructures technologiques
Québec**

Section 76.1

AMENDMENT:

Insert after section 76:

76.1. Section 46.2 of the Regulation respecting certain supply contracts of public bodies (chapter C-65.1, r. 2) is amended by replacing “a joint procurement group referred to in section 435.1 of the Act respecting health services and social services (chapter S-4.2)” in the first paragraph by “the Centre d'acquisitions gouvernementales”.

Adopté
SPR

AM 73
s. 78 (52)

Bill 37

**An Act mainly to establish the Centre
d'acquisitions gouvernementales and
Infrastructures technologiques
Québec**

Section 78

AMENDMENT:

Withdraw.

Adopté
SP

AM 74
s. 79 (52.2)

Bill 37

**An Act mainly to establish the Centre
d'acquisitions gouvernementales and
Infrastructures technologiques
Québec**

Section 79

AMENDMENT:

Withdraw.

Adopté
SP

AM 75
s. 80 (42)

Bill 37

**An Act mainly to establish the Centre
d'acquisitions gouvernementales and
Infrastructures technologiques
Québec**

Section 80

AMENDMENT:

Withdraw.

*Adopté
SP*

AM 76
s. 81 (42.2)

Bill 37

**An Act mainly to establish the Centre
d'acquisitions gouvernementales and
Infrastructures technologiques
Québec**

Section 81

AMENDMENT:

Withdraw.

Adopté
SPR

Bill 37

**An Act mainly to establish the Centre
d'acquisitions gouvernementales and
Infrastructures technologiques
Québec**

Section 82

AMENDMENT:

Replace “criteria related to security, levels of services and compliance with the law” in subparagraph 4 proposed by paragraph 2 by “applicable criteria related to security, levels of services and compliance”.

*Adopté
SPE*

Bill 37

**An Act mainly to establish the Centre
d'acquisitions gouvernementales and
Infrastructures technologiques
Québec**

Section 83

AMENDMENT:

Withdraw.

*Adopté
SPR*

AM 79
s. 84 (75)

Bill 37

**An Act mainly to establish the Centre
d'acquisitions gouvernementales and
Infrastructures technologiques
Québec**

Section 84

AMENDMENT:

Withdraw.

*Adopté
SPN*

Bill 37

**An Act mainly to establish the Centre
d'acquisitions gouvernementales and
Infrastructures technologiques
Québec**

Section 85

AMENDMENT:

Replace by:

85. Section 69 of the Règlement sur les contrats du Protecteur du citoyen (chapter P-32, r. 2, French only) is amended

(1) in the introductory clause of the first paragraph,

(a) by replacing “Centre de services partagés du Québec” by “Centre d'acquisitions gouvernementales ou, selon le cas, par Infrastructures technologiques Québec”;

(b) by striking out “en application du D. 923-2015, 2015-10-28 et ses modifications, le cas échéant,”;

(2) by adding the following subparagraph at the end of the second paragraph:

“(4) les biens et les services visés par l'entente-cadre tiennent compte des critères de sécurité, de niveaux de services et de conformité applicables.”

*Adopté
SP*

Bill 37

**An Act mainly to establish the Centre
d'acquisitions gouvernementales and
Infrastructures technologiques
Québec**

Section 86

AMENDMENT:

Replace by:

86. Section 102 of the Regulation is amended by replacing “Centre de services partagés du Québec” in the third paragraph by “Centre d’acquisitions gouvernementales ou, selon le cas, à Infrastructures technologiques Québec”.

Adopté
SPW

Bill 37

**An Act mainly to establish the Centre
d'acquisitions gouvernementales and
Infrastructures technologiques
Québec**

Section 87

AMENDMENT:

Withdraw.

Adopté
SPL

Bill 37

**An Act mainly to establish the Centre
d'acquisitions gouvernementales and
Infrastructures technologiques
Québec**

Section 89

AMENDMENT:

Replace “Chair of the Conseil du trésor”, “to the Chair” and “Chair acquires” by “Minister of Employment and Social Solidarity”, “to the Minister” and “Minister acquires”, respectively.

Adopté
SPW

Bill 37

**An Act mainly to establish the Centre
d'acquisitions gouvernementales and
Infrastructures technologiques
Québec**

Section 90

AMENDMENT:

1. Insert “, the Minister of Employment and Social Solidarity” after “Infrastructures technologiques Québec”.
2. Add the following paragraphs at the end:

The Government may, on the conditions it determines, require a public body to use a service for which the Chair of the Conseil du trésor is responsible by virtue of office under the first paragraph. The Government may do likewise for any other administrative service regarding human resources under the Chair's responsibility. The Government may also, on the conditions it determines, designate a public body to exercise functions or carry on activities related to such services, and provide for its remuneration.

For the purposes of this section, the departments, the bodies and persons listed in Schedule 1 to the Financial Administration Act (chapter A-6.001) and any person or body whose personnel is appointed in accordance with the Public Service Act (chapter F-3.1.1) are public bodies. The National Assembly and the persons appointed or designated by the National Assembly to an office under its authority are not public bodies.

*Adopté
SP*

Bill 37

**An Act mainly to establish the Centre
d'acquisitions gouvernementales and
Infrastructures technologiques
Québec**

Section 91

AMENDMENT:

Insert “, the Minister of Employment and Social Solidarity” after “Infrastructures technologiques Québec”.

*Adopté
SP*

Bill 37

**An Act mainly to establish the Centre
d'acquisitions gouvernementales and
Infrastructures technologiques
Québec**

Section 92

AMENDMENT:

Insert “, the Minister of Employment and Social Solidarity” after “Infrastructures technologiques Québec”.

Adopté
SP

Bill 37

**An Act mainly to establish the Centre
d'acquisitions gouvernementales and
Infrastructures technologiques Québec**

Section 92.1

AMENDMENT:

Insert before section 93:

92.1. Employees of the Centre de services partagés du Québec who are assigned to the function of Official Publisher and are identified by the Chair of the Conseil du trésor not later than (*insert the date preceding the date of coming into force of section 1 of this Act*) become without further formality employees of the Ministère de l'Emploi et de la Solidarité Sociale, except those who exercise their functions at the communications directorate, who become employees of the Ministère du Conseil exécutif, and those who belong to the class of positions of advocate and notary within the legal affairs directorate of the Centre de services partagés du Québec or to the class of positions of legal manager at the same directorate, who become employees of the Ministère de la Justice.

Adopté
SP

Bill 37

**An Act mainly to establish the Centre
d'acquisitions gouvernementales and
Infrastructures technologiques Québec**

Section 93

AMENDMENT:

Strike out “the function of Official Publisher or”.

*Adopté
SPK*

Bill 37

**An Act mainly to establish the Centre
d'acquisitions gouvernementales and
Infrastructures technologiques
Québec**

Section 95

AMENDMENT:

Insert the following paragraph after the first paragraph:

The same applies in the case of an employee transferred to the Agence du revenu du Québec who, on the date of the transfer, was a public servant who had not acquired permanent tenure, other than a casual employee.

Adopté
SPC

Bill 37

**An Act mainly to establish the Centre
d'acquisitions gouvernementales and
Infrastructures technologiques
Québec**

Section 96

AMENDMENT:

1. Insert the following paragraph after the first paragraph:

However, before being able to apply for a transfer, an employee referred to in the second paragraph of section 95 who had not completed the probationary period required under section 13 of the Public Service Act before being transferred to the Agence du revenu du Québec must successfully complete the remainder of the probationary period at the Agence du revenu du Québec.

2. Insert the following paragraph after the second paragraph:

However, an employee referred to in the second paragraph of section 95 who, at the time of his or her transfer to the Agence du revenu du Québec, had not completed the period of continuous employment required for the purposes of section 14 of the Public Service Act to acquire permanent tenure and who, at the time of his or her transfer to a position in the public service, still has not, after adding the time accumulated in the public service before being transferred to the Agence du revenu du Québec and the time accumulated as an employee of the Agence du revenu du Québec, completed the equivalent of that period must complete the remainder of that period from the day of the transfer before obtaining permanent tenure.

*Adopté
SP*

Bill 37

**An Act mainly to establish the Centre
d'acquisitions gouvernementales and
Infrastructures technologiques
Québec**

Section 97

AMENDMENT:

Insert the following paragraph after the first paragraph:

An employee referred to in the second paragraph of section 95 is entitled to be placed on reserve in the public service only if, at the time some or all of the operations of the Agence du revenu are discontinued, the time accumulated in the public service before the employee's transfer to the Agence du revenu du Québec and the time accumulated as an employee of the Agence du revenu du Québec is at least equivalent to the continuous period of employment provided for in section 14 of the Public Service Act.

*Adopté
SP*

Bill 37

**An Act mainly to establish the Centre
d'acquisitions gouvernementales and
Infrastructures technologiques
Québec**

Section 99

AMENDMENT:

Insert the following paragraph at the end:

The same applies in the case of an employee referred to in the second paragraph of section 95. However, an employee referred to in that paragraph who had not completed the probationary period required under section 13 of the Public Service Act before being transferred to the Agence du revenu du Québec must successfully complete the remainder of the probationary period at the Agence du revenu du Québec before being able to bring such an appeal.

*Adopté
SPR*

Bill 37

**An Act mainly to establish the Centre
d'acquisitions gouvernementales and
Infrastructures technologiques
Québec**

Section 101

AMENDMENT:

Replace “allowance provided for in their instrument of appointment without further compensation, as applicable” by “severance allowance provided for in section 22 of the Règles concernant la rémunération et les autres conditions de travail des titulaires d’un emploi supérieur à temps plein, made by Order in Council 450-2007 (2007, G.O. 2, 2723, French only), without further compensation, if a severance allowance is provided for in their instrument of appointment”.

Adopté
SPN

Bill 37

**An Act mainly to establish the Centre
d'acquisitions gouvernementales and
Infrastructures technologiques
Québec**

Section 102.1

AMENDMENT:

Insert after section 102:

102.1. The employment contract of the executive directors of Groupe d'approvisionnement en commun de l'Est du Québec, Groupe d'approvisionnement en commun de l'Ouest du Québec and SigmaSanté ends on *(insert the date preceding the date of coming into force of section 1 of this Act)*.

They are deemed to have received the notices required under their contract, and the time limits prescribed are deemed to have expired. They are not entitled to any indemnity other than those provided for in their contract.

*Adopté
SP*

Bill 37

**An Act mainly to establish the Centre
d'acquisitions gouvernementales and
Infrastructures technologiques
Québec**

Section 104

AMENDMENT:

Replace by:

104. As of (*insert the date that is six months after the date of coming into force of section 62*), SigmaSanté is deemed to be the legal person designated by the Minister as the health and social services network insurance manager under section 435.1 of the Act respecting health services and social services (chapter S-4.2), enacted by section 62.

Sigma Santé must, before (*insert the date that is six months after the date of coming into force of section 62*), take the necessary measures to ensure that its constituting act and all of its activities comply with sections 435.1 and 435.2 of the Act respecting health services and social services, enacted by section 62. Furthermore, the agreement provided for in section 435.3 of the Act respecting health services and social services, enacted by section 62, must be entered into with the Minister not later than that date.

*Adopté
SP*

Bill 37

**An Act mainly to establish the Centre
d'acquisitions gouvernementales and
Infrastructures technologiques
Québec**

Section 104.1

AMENDMENT:

Insert after section 104:

104.1. Despite the second paragraph of section 435.2 of the Act respecting health services and social services, enacted by section 62, the director of the Direction des assurances du réseau de la santé et des services sociaux at SigmaSanté becomes, on *(insert the date of coming into force of section 62)*, the executive director of SigmaSanté.

Adopté
SP

Bill 37

**An Act mainly to establish the Centre
d'acquisitions gouvernementales and
Infrastructures technologiques
Québec**

Section 107

AMENDMENT:

1. Add “a public body,” after “any decision of”.
2. Add the following paragraph at the end:

For the purposes of this section, the following are public bodies:

(1) public bodies referred to in the second paragraph of section 4 of the Act respecting the Centre d'acquisitions gouvernementales (*insert the year and chapter number of this Act and the number of the section of this Act that enacts the Act respecting the Centre d'acquisitions gouvernementales*);

(2) public bodies referred to in the fourth paragraph of section 3 of the Act respecting Infrastructures technologiques Québec (*insert the year and chapter number of this Act and the number of the section of this Act that enacts the Act respecting Infrastructures technologiques Québec*).

*Adopté
SPR*

Bill 37

**An Act mainly to establish the Centre
d'acquisitions gouvernementales and
Infrastructures technologiques
Québec**

Section 108

AMENDMENT:

Replace “January” by “June”.

*Adopté
SP*

Bill 37

**An Act mainly to establish the Centre
d'acquisitions gouvernementales and
Infrastructures technologiques
Québec**

Section 110

AMENDMENT:

Replace by:

110. This Act comes into force on 1 June 2020, except

(1) sections 5, 6, 26, 27, 103 and 106 to 108, which come into force on
(insert the date of assent to this Act);

(2) section 36, which comes into force on 1 January 2021;

(3) sections 28 and 29, which come into force on the date to be set by
the Government.

Adopté
SPR

Bill 37

**An Act mainly to establish the Centre
d'acquisitions gouvernementales and
Infrastructures technologiques
Québec**

Section 105

AMENDMENT:

Replace “section 91.0.5 of the Public Administration Act (chapter A-6.01), enacted by section 10” by “section 57.3.5 of the Act respecting the Ministère de l’Emploi et de la Solidarité sociale and the Commission des partenaires du marché du travail (chapter M-15.001), enacted by section 49.1”.

*Adopté
SPR*

Bill 37

**An Act mainly to establish the Centre
d'acquisitions gouvernementales and
Infrastructures technologiques
Québec**

Section 1

AMENDMENT:

Withdraw proposed section 57.

Adopté
SPR